

BISCO
€ 0459

AELITEFLO™

Light-Cured

Low Modulus Microhybrid Composite

Instructions for Use



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com



BISICO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92

IN-036R18
Rev. 12/21

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed Dentist.

es	ÆLITEFLO™* Resina Compuesta Microhíbrida de Bajo Módulo de elasticidad
INFORMACIÓN GENERAL	

ÆLITEFLO es una resina compuesta microhíbrida de alto contenido de relleno, fotopolimerizable, con un bajo módulo de elasticidad. Aunque **ÆLITEFLO** es fluida, sus propiedades evitan el fluido excesivo, lo cual permite un mejor control en áreas de difícil acceso. Con las puntas que se proporcionan, **ÆLITEFLO** puede inyectarse con facilidad directamente en la preparación de la cavidad.

El módulo elástico¹ de la dentina es de 18 GPa, mientras que el de **ÆLITEFLO** es < 6 GPa, lo que le proporciona características más elásticas. Esta propiedad elástica permite una mejor retención. Esto es especialmente importante en restauraciones de dientes que presentan lesiones de abfracción, en las que una resina compuesta rígida fracasaría.

Indicaciones para su uso:

Los usos principales de **ÆLITEFLO** son:

Clase V
Clase III

Restauraciones de fosas vestibulares.

Restauraciones Clase IV pequeñas sin carga oclusal excesiva

Cementación de láminas de porcelana

Resina para restauración preventiva en adultos

Ferulización: cementación entre dientes

Elaboración de pequeños muñones

Reparación de defectos marginales

Clase I y II en dientes deciduos

Los usos secundarios de **ÆLITEFLO** son:

Forro cavitario (liner) (clase I o clase II)
Sellante de fosas y fisuras

Advertencias:

- Si salpica accidentalmente en el ojo, lávelo con agua abundante y busque atención médica de inmediato. En caso de contacto con otros tejidos, lave inmediatamente con agua abundante durante varios minutos.

Avisos:

Contaminación cruzada:

- El producto puede contener ítems de un solo uso. Deseche las puntas usadas o contaminadas. No limpiar, desinfectar ni reutilizar.
- Se recomienda el uso de protectores higiénicos fácilmente disponibles para evitar la contaminación de las jeringas durante el tratamiento. Si la jeringa se contamina, deséchela. No limpiar ni desinfectar.

Precauciones:

- Evite el contacto con la piel; (met) acrilato resinas no polimerizadas pueden causar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto, lave la zona con agua jabón.
- Cuando se utilicen adhesivos dentales, la contaminación con saliva afectará seriamente a la adhesión a dentina.
- Consultar las etiquetas de los componentes individuales para comprobar las fechas específicas de caducidad.
- Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- La ficha de seguridad está disponible en www.bisco.com.

CONSEJOS UTILES

- Aunque es posible que la restauración parezca lisa y pulida inmediatamente después de colocarla y fotopolimerizarla, existe una capa inhibida de oxígeno que deberá eliminarse (acabado con discos o pasta de pulido, etc.) para evitar la pigmentación.

INSTRUCCIONES DE USO
<p>1. Antes del aislamiento, seleccione el tono de color adecuado de ÆLITEFLO.</p> <p>2. Quite la tapa de la jeringa seleccionada y conecte firmemente una punta dispensadora.</p> <p>3. Asegúrese de limpiar adecuadamente la cavidad de acuerdo con las Instrucciones de Uso del sistema de adhesión que se vaya a utilizar.</p> <p>4. Aplique el adhesivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.</p> <p>5. Con el tono de color previamente seleccionado, coloque incrementos de 1 a 2 mm de resina compuesta en la preparación de la cavidad. Para el blanco opaco, haga capas en incrementos de 1 mm.</p> <p>6. Fotopolimerice cada incremento durante 20 segundos. Continúe añadiendo incrementos hasta que la preparación de la cavidad esté rellena hasta el borde cavosuperficial.</p> <p>7. Continúe con el acabado y el pulido.</p>
<p>HYGIENE: Tapar la jeringa utilizando la tapa de bloqueo. El uso de cubiertas protectoras higiénicas para evitar cualquier contaminación de las jeringas durante el tratamiento es recomendado.</p> <p>ELIMINACIÓN: Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionalesrelacionadas con los residuos.</p> <p>ALMACENAMIENTO: Conserve a temperatura ambiente (20 °C/68 °F-25 °C/77 °F).</p> <p>GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme al o descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.</p> <p>¹ ÆLITEFLO es una marca comercial de BISCO, Inc.</p> <p>¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.</p>

en	ÆLITEFLO™* Low Modulus Microhybrid Composite
GENERAL INFORMATION	

ÆLITEFLO is a light-cured, highly filled microhybrid composite with a low modulus of elasticity. Even though **ÆLITEFLO** is flowable, its properties prevent slumping for better control in hard to access areas. Using the provided tips, **ÆLITEFLO** can be easily injected directly into the cavity preparation.

The elastic modulus¹ of dentin is about 18 GPa whereas **ÆLITEFLO** is <6 GPa, giving it more elastic characteristics. This elastic property leads to better retention. This is especially important in restoring a patient's dentition with multiple abfraction lesions, where a highly filled stiff composite may ultimately fail.

Indications for Use:

The principal uses of **ÆLITEFLO** are:

Class V
Class III
Buccal pit restorations
Small non-stress-bearing Class IV
Porcelain veneer bonding
Adult preventive resin
Splinting - Cementing tooth to tooth
Small core build-up
Marginal defect repair
Deciduous Class I or Class II

The secondary uses of **ÆLITEFLO** are:

Cavity liner (Class I or Class II)
Pit and fissure sealant

Warnings:

- If accidentally splashed into the eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. In case of contact with other tissues, rinse immediately with plenty of water for several minutes.

Cautions:

Cross-contamination:

- Product may contain items that are designed for one time use. Dispose of used or contaminated tips. Do not clean, disinfect or reuse.
- Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of syringes during treatment is recommended. If syringe becomes contaminated, discard. Do not clean or disinfect.

Precautions:

- Avoid contact with the skin; unpolymerized (meth)acrylate resins may cause skin sensitization in susceptible persons. In case of contact, wash skin with soap and water.
- When using dental adhesives, saliva contamination will seriously compromise dentin bonding.
- Refer to individual component labels for specific expiration dates.
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at www.bisco.com.

HELPFUL HINTS

- Although the restoration may appear smooth and polished immediately after being placed and light-cured, an oxygen inhibited layer is present and must be removed (finishing with discs and/or polishing paste, etc.) to prevent staining.

INSTRUCTIONS FOR USE

1.Prior to isolation, select appropriate shade of **ÆLITEFLO**.
2.Remove the cap from the selected syringe and attach a needle tip securely.
3.Be sure the cavity is adequately cleaned in accordance with the Instructions for Use of the bonding system to be used.
4.Apply an adhesive according to the manufacturer's instructions.
5.Using the previously selected shade, place 1-2mm increments of composite into the cavity preparation. For Opaque White, layer in 1mm increments.
6.Light cure each increment for 20 seconds. Continue to build incrementally until cavity preparation is filled to the cavosurface margin.
7.Proceed with finishing and polishing.

HYGIENE: Re-cap syringes with the luer lock cap. Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of syringes during treatment is recommended.

DISPOSAL: Refer to community provisions relating to waste. In their absence, refer to national or regional provisions relating to waste.

STORAGE: Store at room temperature (20°C/68°F - 25°C/77°F).

WARRANTY: BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any damages or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

^{*} ÆLITEFLO is a trademark of BISCO, Inc.

¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

it	ÆLITEFLO™* Composito microibrido a basso modulo
INFORMAZIONI GENERALI	

ÆLITEFLO è un composito micro-ibrido fotopolimerizzabile altamente riempito a basso modulo di elasticità. Nonostante **ÆLITEFLO** abbia una consistenza fluida, le sue proprietà fanno in modo che non coli, per un migliore controllo nelle aree difficilmente accessibili. Utilizzando la punta in dotazione, **ÆLITEFLO** può essere facilmente iniettato direttamente nella cavità preparata.

Il modulo elastico¹ della dentina è di circa 18 GPa mentre quello di **ÆLITEFLO** è <6 GPa, conferendogli caratteristiche di maggiore elasticità. Questa proprietà elastica porta a una migliore ritenzione. Ciò è particolarmente importante nel restauro della dentizione del paziente con lesioni multiple da abfracción, in cui un composito rigido e altamente riempito alla fine può cedere.

Indicazioni per l'uso

I principali usi di **ÆLITEFLO** sono i seguenti:

Restaui di classe V
Restaui di classe III
Restaui delle fossette buccali
Piccoli restauri, non sottoposti a sollecitazioni, di classe IV
Adesione di faccette in porcellana
Restaui preventivi in resina per l'adulto
Splinting - Cementazione dei denti tra loro
Piccole ricostruzioni del nucleo
Riparazioni di difetti marginali
Restaui dei denti decidui, classe I o classe II

Gli usi secondari di **ÆLITEFLO** sono i seguenti:

Rivestimento di cavità (classe I o classe II)
Sigillante per fossette e fissure

Avvertenze:

- In caso di contatto accidentale con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua e chiedere immediatamente assistenza medica. In caso di contatto con altri tessuti, sciacquare immediatamente con molta acqua per diversi minuti.

Attenzione:

Contaminazione crociata:

- Il prodotto può contenere elementi progettati come monouso. Smaltire gli accessori utilizzati o contaminati. Non pulire, disinfettare o riutilizzare.
- Si consiglia l'utilizzo di una copertura protettiva igienica per evitare la contaminazione delle siringhe durante il trattamento. Se la siringa viene contaminata, scartarla. Non pulire, disinfettare o riutilizzare.

Precauzioni:

- Evitare il contatto con la pelle; le resine no polimerizzate di (met)acrilato possono causare sensibilizzazione cutanea su persone predisposte. In caso di contatto, lavare la pelle conacqua e sapone.
- Quando si utilizzano adesivi dentali, la contaminazione da saliva compromette seriamente il bonding dentinale.
- Per le date di scadenza specifiche, fare riferimento alle etichette dei singoli componenti.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su www.bisco.com
- Scheda dati di sicurezza disponibile su www.bisco.com

SUGGERIMENTI UTILI

- Anche se il restauro può apparire liscio e lucido subito dopo il posizionamento e la fotopolimerizzazione, è presente uno strato di inibizione da parte dell'ossigeno che va rimosso (finitura con dischi e/o pasta lucidante ecc.) per prevenire la formazione di macchie.

ISTRUZIONI PER L'USO
<p>1. Prima dell'isolamento, selezionare una tonalità appropriata di ÆLITEFLO.</p> <p>2. Togliere il cappuccio dalla siringa prescelta e collegare saldamente una punta ad ago.</p> <p>3. Verificare che la cavità sia adeguatamente pulita, come indicato nelle Istruzioni per l'uso del sistema di bonding adoperato.</p> <p>4. Applicare un adesivo in base alle istruzioni del fabbricante.</p> <p>5. Utilizzando la tonalità prescelta, applicare il composito nella cavità preparata, a incrementi di 1-2 mm. Per il bianco opaco, stratificare con incrementi di 1 mm.</p> <p>6. Fotopolimerizzare ciascun incremento per 20 secondi. Continuare a costruirne in maniera incrementale fino a quando la cavità preparata viene riempita fino al margine superficiale della cavità.</p> <p>7. Procedere alla finitura e alla lucidatura.</p>
<p>IGIENE: Richiudere le siringhe con il tappo luer lock. Si consiglia di utilizzare comuni regole di igiene per evitare contaminazioni delle siringhe durante il trattamento.</p> <p>SMALTIMENTO: Per quanto riguarda lo smaltimento, fare riferimento alle norme locali in materia di gestione dei rifiuti. Nel caso in cui non fossero disponibili, fare riferimento alle norme regionali o nazionali in materia di gestione dei rifiuti.</p> <p>CONSERVAZIONE: Conservare a temperatura ambiente (20 °C - 25 °C / 68 °F - 77 °F).</p> <p>GARANZIA: BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti nel caso in cui si dimostrino loro eventuali difetti. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare i prodotti come sopra descritto. Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a determinarne l'idoneità all'uso previsto. L'utente si assume tutti i rischi e la responsabilità associati all'utilizzo del prodotto.</p> <p>[*] ÆLITEFLO è un marchio commerciale di BISCO, Inc.</p> <p>¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.</p>

de	ÆLITEFLO™* Mikrohybrid-Komposit mit geringem Elastizitätsmodul
ALLGEMEINE INFORMATIONEN	

ÆLITEFLO ist ein lichtgehärtetes, hochgefülltes Mikrohybrid-Komposit mit geringem Elastizitätsmodul. Obwohl **ÆLITEFLO** fließfähig ist, verhindern seine Eigenschaften ein Absinken für bessere Kontrolle in schwer zugänglichen Bereichen. Mithilfe der mitgelieferten Spitzen kann **ÆLITEFLO** leicht direkt in die Kavitätenpräparation injiziert werden.

Das Elastizitätsmodul¹ des Dentins ist ca. 18 GPa gegenüber **ÆLITEFLO** mit <6 GPa, wodurch es über elastischere Eigenschaften verfügt. Diese elastische Eigenschaft führt zu besserer Haftung. Dies ist besonders wichtig bei der Restauration der Dentition eines Patienten mit mehreren Abfraktionsläsionen, wo ein hochgefülltes, steifes Komposit letztendlich fehlschlagen könnte.

Indikationen:

Die primären Anwendungen von **ÆLITEFLO** sind:

Klasse V
Klasse III
Restauration bukkaler Grübchen
Restauration von belastungsfreien Flächen Klasse IV
Porzellan-Veneer-Bonding
Präventive Resin-Restauration bei Erwachsenen
Schienung – Zahn-an-Zahn-Zementierung
Kleiner Stumpfaufbau
Marginale Defektreparatur
Milchgebiss Klasse I oder Klasse II

Die sekundären Anwendungen von **ÆLITEFLO** sind:

Kavitätenliner (Klasse I oder Klasse II)
Fissuren- und Grübchenversiegelung

Warnhinweise:

- Wenn das Produkt versehentlich in ein Auge spritzt, mit reichlich Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Im Falle von Kontakt mit anderen Geweben sofort mehrere Minuten lang gründlich mit Wasser abspülen.

Warnhinweise:

Kreuzkontamination:

- Das Produkt kann Komponenten enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Entsorgen Sie gebrauchte oder verunreinigte Tips. Nicht reinigen, desinfizieren oder wiederverwenden.
- Es wird empfohlen, eine handelsübliche hygienische Schutzhülle zu verwenden, um eine Kontamination der Spritzen während der Behandlung zu vermeiden. Wenn die Spritze verunreinigt ist, entsorgen Sie sie. Nicht reinigen oder desinfizieren.

Vorsicht:

- Kreuzkontamination: Das Produkt kann Teile enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Entsorgung verwendeter oder kontaminierter Spitzen. Nicht reinigen, desinfizieren oder erneut verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Hautkontakt vermeiden, unpolymerisierte Methacrylate können Hautreizungen bei empfindlichen Personen auslösen. Im Fall von Hautkontakt, die Haut mit Seife und Wasser waschen.
- Die Verwendung von Dentaladhäsiven führt zu einer ernsthaften Gefährdung dentaler Bindungen.
- Siehe Etiketten der Einzelkomponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten.
- Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.
- Sicherheitsdatenblatt ist erhältlich unter www.bisco.com.

HILFREICHE HINWEISE

- Auch wenn die Restauration sofort nach erfolgter Platzierung und Lichthärtung glatt und poliert erscheint, liegt eine sauerstoffhemmende Schicht vor, die zur Vermeidung von Verfärbungen entfernt werden muss (Finishing mit Scheiben und/oder Polierpaste usw.).

GBRAUCHSANWEISUNG

1. Wählen Sie vor der Isolierung die angemessene Schattierung von **ÆLITEFLO** aus.
2. Entfernen Sie die Kappe von der ausgewählten Spritze und bringen Sie vorsichtig eine Nadelspitze an.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Kavität angemessen gereinigt wurde, wie es den Vorgaben der Gebrauchsanweisung des zum Einsatz kommenden Bonding-Systems entspricht.
4. Klebstoff nach Herstelleranleitung auftragen.
5. Geben Sie unter Verwendung der zuvor ausgewählten Schattierung 1-2 mm Portionen des Komposits in die Kavitätenpräparation. Opaque White (Opak-Weiß) in 1-mm-Portionen schichten.
6. Jede Portion 20 Sekunden lang lichthärten. Weiter in Portionen aufbauen, bis die Kavitätspräparation bis zum Randwulst gefüllt ist.
7. Mit Finishing und Polieren fortfahren.

HYGIENE: Spritzen mit Luer-Verschlußkappen wieder verschließen. Zur Vermeidung von Kontaminierung der Spritzen während der Behandlung wird die Verwendung von handelsüblichen Hygieneschutzabdeckungen empfohlen.

ENTSORGUNG: Die lokalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten. Liegen diese nicht vor, die nationalen bzw. regionalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

LAGERUNG: Bei Raumtemperatur (20 °C/68 °F – 25 °C/77 °F) lagern.

GARANTIE: BISCO, Inc. erkennt seine Verpflichtung zum Ersatz von fehlerhaften Produkten an. BISCO, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte und Folgeschäden oder -verluste, die aus der beschriebenen Verwendung oder Verwendungsfähigkeit der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es der Verantwortung des Verwenders, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt alle damit verbundenen Risiken und Haftung.

^{*} ÆLITEFLO ist eine Marke von BISCO, Inc.

¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

sv	ÆLITEFLO™* Lågmodulmikrohybridkomposit
GENERAL INFORMATION	

ÆLITEFLO är en ljushärdande, högfyllt mikrohybridkomposit med låg elasticitetsmodul. Även om **ÆLITEFLO** är flytande, förhindrar dess egenskaper att det flyter ut, vilket ger bättre kontroll i svåråtkomliga områden. Med användning av de medföljande spetsarna kan **ÆLITEFLO** med lätthet injiceras direkt in i kavitetspreparationen.

Elasticitetsmodulen¹ för dentin är omkring 18 GPa medan den för **ÆLITEFLO** är <6 GPa, vilket ger materialet mera elastiska egenskaper. Denna elastiska egenskap leder till bättre retention. Detta är speciellt viktigt när lagningar utförs till patienter som uppvisar bett med multipla abfraktionskador, där ett högfyllt styck kompositmaterial ytterst kan misslyckas.

Indikationsområden för användning:

De huvudsakliga användningsområdena för **ÆLITEFLO** är:

Klass V
Klass III
Buccala små gropersättningar
Små obelastade Klass IV ersättningar
Porslänfasadbonding
Fissursrensningssplintningar till vuxna
Splinting – cementering av tand till tand
Små pelaruppbyggnader
Reparation av kantsdefekter
Klass I eller Klass II i mjölkändsbettet

Ytterligare användningsområden för **ÆLITEFLO** är:

Kavitetsliner (Klass I eller Klass II)
Fissurförsegling

Varningar:

- I händelse av stänk i ögonen, spola med rikliga mängder vatten och sök medicinskt omhändertagande omgäende. I händelse av kontakt med andra vävnader, spola omedelbart med rikliga mängder med vatten i flera minuter.

Observanda:

Korskontamination:

- Produkt kan innehålla komponenter som är avsedda för en-gångsanvändning. Släng använda eller kontaminerade spetsar. Rengör, desinficera eller återanvänd inte.
- Användning av vanligen förekommande hygieniska skyddshöjnen för att undvika kontamination av sprutor under behandlingen rekommenderas. Om spruta kontaminerats släng denna. Rengör eller desinficera inte.

Försiktighetsått:

- Undvik hudkontakt: opolymeriserade (met)akrylatresiner kan orsaka hudsensibiliseringshos känsliga personer. I händelse av kontakt tvätta huden med tvål och vatten.
- När dentaladhesiver används orsakar salivkontamination allvarig försämring av dentinbindningen.
- Se märkning av enskilda komponenter för särskilda utgångsdatum.
- Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.
- Säkerhetsdatablad finns på www.bisco.com

Kliniska tips:

- Fyllningen kan se jämn och blank ut omedelbart efter utförandet men ett syreinhiberat skikt finns på ytan som måste avlägsnas (putsa med trissor och/eller puts pasta, etc.) för att förhindra missfärgning.

BRUKSANVISNING
<p>1.Före avgränsning av arbetsfältet välj ut lämplig färg av ÆLITEFLO.</p> <p>2.Avlägsna håttan på den utvalda sprutan och sätt på en sprutspets så att den sitter väl fastsatt.</p> <p>3.Tillförsäkra att kaviteten är rengjord på ett lämpligt sätt i enlighet med bruksanvisningen för det bindningsystem som skall användas.</p> <p>4.Applciera adhesiv i enlighet med tillverkarens anvisningar.</p> <p>5.Med den utvalda färgen appliceras 1-2 mm skikt i kaviteten. Applicera Opaque White i 1 mm skikt i taget.</p> <p>6.Ljushärda varje skikt i 20 sekunder. Fortsätt bygga upp skiktvis tills kaviteten är fylld till kavitetkantern.</p> <p>7.Fortsik med finishing och polering.</p>
<p>HYGIEN: Återförslut sprutor med luer lock-håttan. Användning av vanligen förekommande hygieniskydd rekommenderas för att undvika att sprutorna kontamineras under behandling.</p> <p>AVFALLSHANTERING: Följ lokala anvisningar för avfallshantering. I frånvaro av sådana, följ nationella eller regionala avfallshanteringsförfriter.</p> <p>FÖRVARING: Förvara i rumstemperatur (20°C/68°F - 25°C/77°F).</p>
<p>GARANTI: BISCO, Inc. bekräftar skyldigheten att ersätta produkter som visats vara defekta. BISCO, Inc. påtar sig inte ansvarsskyldighet för skador eller förluster, vare sig direkta eller indirekta, som hänförs till användningen eller felaktig användning av produkterna som beskrivits. Före användning åligger det användaren att bedöma lämpligheten att använda produkten för avsett ändamål. Användaren påtar sig all risk och ansvarsskyldighet i förening därmed.</p> <p>[*] ÆLITEFLO är ett varumärke som tillhör BISCO, Inc.</p> <p>¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.</p>

fr	ÆLITEFLO™* Composite micro-hybride à faible module d'élasticité
INFORMATION GÉNÉRALE	

ÆLITEFLO est un composite micro-hybride hautement chargé photopolymérisable à faible module d'élasticité. Bien qu'**ÆLITEFLO** soit un composite fluide, ses propriétés l'empêchent de couler, ce qui permet un meilleur contrôle au niveau des zones difficiles d'accès. En suivant les conseils fournis, **ÆLITEFLO** peut être facilement injecté sans difficulté directement dans la préparation de cavité cavitaire à l'aide des embouts fournis.

Le module d'élasticité¹ de la dentine est d'environ 18 GPa, tandis que celui d'**ÆLITEFLO** est inférieur à 6 GPa, lui conférant de meilleures propriétés élastiques. Cette propriété d'élasticité offre une meilleure rétention. Ceci est particulièrement important lors des traitements réalisés chez des patients présentant de nombreuses lésions cervicales (abfractons), où l'utilisation d'un composite trop rigide pourrait aboutir à l'échec.

Indications :

Les principales utilisations d'**ÆLITEFLO** sont :
Restaurations de Classe V
Restaurations de Classe III
Restauration des puits vestibulaires
Petites restaurations de Classe IV sans surcharge oclusale
Collage de facettes en céramique
Restaurations

fi	ÆLITEFLO™* <div>Mikrohybridi-yhdistelmämuovi, jolla on pieni kimmokerroin</div>
	YLEISIÄ TIETOJA

ÆLITEFLO on valokovettainen, korkean filipitoisuuden omaava mikrohybridimuovi, jolla on matala kimmokerroin. Vaikka **ÆLITEFLO** on jukseva, se ei valu liian herkästi. Ominaisuus on eduksi alueella, joihin on hankalta päästä. Mukana tuleviaa kirjalla **ÆLITEFLO** voidaan helposti ruskuttaa suoraan preparoituun kaviteettiin.

Dentiliini kimmokerroin" on noin 18 GPa ja **ÆLITEFLO** on <6 GPa: tämä antaa sille elastisemmat ominaisuudet. Tämä elastinen ominaisuus mahdollistaa paremman kiinnittymisen. Nämä ominaisuudet ovat erityisen tärkeitä silloin, kun korjataan monia abfraktivoituneita, joissa jäykkä, runsaasti filireitä sisältävä muovi ei välttämättä pysy.

Käyttöindikaatiot:

Mihin **ÆLITEFLO**ta voidaan käyttää:

- Luokan V täytteet
- Luokan III täytteet
- Poskikammassuorpien korjaus
- Pienen IV-luokan täytteet, joihin ei kohdistu rasitusta
- Posliinilaminaatin sidostus
- Ernäältehkäisevä resini aikuisille
- Kiskotus – hampaiden kiinnitys toisiinsa
- Pienen pilarin rakentaminen
- Marginaalidefektin korjaus
- Maitohampaissa luokat I ja II

ÆLITEFLOta voidaan käyttää myös:
Kaviteetin vuoraus (luokat I ja II)
Kuoppien ja fissuuroiden pinnoitus

Varoitukset:

- Jos ainetta joutuu silmään, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin. Jos aine joutuu kosketuksiin muiden kuosten kanssa, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä useiden minuuttien ajan.

Huomioitavia:

- Reaktionvaara:
 - Tuote saattaa sisältää osia, jotka on suunniteltu kertakäyttöiksi. Hävitä käytetyt tai kontaminoituneet kärijet. Älä puhdistaa, desinfioi tai käytä niitä uudelleen.
 - On suositeltavaa käyttää yleisesti saatavilla olevia suojavälineitä estämään ruiskeiden kontaminoituminen hoidon aikana. Jos ruisku kontaminoitu, hävitä se. Älä puhdistaa tai desinfioi sitä.

Varoitimet:

- Vältä ihokosketusta, polymerisoimattomat (met)akrylaattiresinit saattavat aiheuttaa ihoaerystystä herkillä henkilöillä. Jos ainetta joutuu kosketuksiin ihon kanssa, pesehuuhoileisesti saippualla ja vedellä.
- Käytettäessä sidosainetta, sykkikontaminaatio heikentää dentinisidosta.
- Katso viimeinen käyttöpäivä aina tuotteen omasta tuote-etiketistä.
- Käyttövaihtuvuusilmoitote toimittajan pyynnöstä.
- Katso käyttövarovaihtuvuusilmoitote www.bisco.com

HYÖDYLLISIÄ WINKKEJÄ

- Vaikka täyte saattaa vaikuttaa sileällä ja kiillotetulla heti paikkauksen jälkeen, sen päällä on happi-inhibiitoreros, joka täytyy poistaa (viimeisteillä kiekollla jättä kiillotustahnaalla jne.) jotta paikka ei värjäytyisi.

JÄLITÖÖHJEET

- Välitse sopiva **ÆLITEFLO** -sävy.
- Poista ruisku korkki ja kiinnitä neulakärki tukevasti.
- Tarkista, etta kaviteetti on puhdistettu riittävästi hyvin käytettävän sidostusjärjestelmän käyttöohjeiden mukaisesti.
- Käytä sidosainetta valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti.
- Käytä aikaisemmin valitsemaasi värisävyä. Yhdistelmämuovia preparoituiun kaviteettiin 1–2 mm:n kerroksina. Kun taoteena on peittävä valkoinen, kerosta 1 mm kerralla.
- Valkoväriä jokaisita lisätytä kerrosta 20 sekuntia. Jatka kerrosten lisäämistä , kunnes kaviteetti on täynnä kaviteetin pintaa asti.
- Viimeistele ja kiilota.

HYGIENIA: Aseta luer-lock korkki uudestaan paikalleen. Yleisesti saatavilla olevien suojapussien käyttäminen on suositeltavaa, jotta ruiskut eivät kontaminoi hoidon aikana.

HÄVITTÄMINEN: Noudata jätteen hävittämistä koskevia hoitoyhteisön säännöksiä. Jos näitä ei ole, noudata jätteen hävittämistä koskevia kansallisia tai alueellisia säännöksiä.

SÄILYTYS: Säilytä huoneenlämmössä (20 °C/68°F – 25 °C/77 °F).

TAKUUKU: BISCO, Inc. tunnustaa vastuunsa korvata virheellisesti osoittautuvat tuotteet. BISCO Inc. ei vastaa mistään muusta tai seurauksellisista vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat kyseisten tuotteiden käytöstä tai kykenemättömyydestä käyttää niitä kuvattulla tavalla. Käyttäjän vastuulla on määrätä ennen käyttöä tuotteen sopivuus alttiun tarkoitukseseen. Käyttäjät ottaa itselleen kaikki asiaan liittyvät riskit ja vastuut.

* ÆLITEFLO on BISCO, Inc:n tavaramerkki.

¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37(4): 710-718.

el	ÆLITEFLO™* <div>Mikrohybridi rihniin me suurimō elastisokōtīs</div>
	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
<p>Το ÆLITEFLO είναι μια μικροβιδοκί ρήτην, υψηλής ενόχγησης, φωτοπολυμερίζομενη, με χαμηλό μέτρο ελαστικότητας. Παρότι το ÆLITEFLO είναι ελεγχόμενη ροή και θερμορική ιδιότητες που διευκολύνει στη χρήση. Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο ρόγχι, μπορείτε να εγχύσετε εύκολα το LITEFLO απευθείας μέσα στην προετοιμασία της κοιλότητας.</p>	
<p>Ο συντελεστής ελαστικότητας της οδοντικής είναι περίπου 18 GPa, ενώ το ÆLITEFLO είναι <6 GPa, παρ’ότιοντος το πιο ελαστικό χαρακτηρισμό. Η ελαστική ιδιότητα οδηγεί σε καλύτερη διατήρηση. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε αποκαταστάσεις, όπου μια σκληρή ρήτην, υψηλής ενόχγησης, μπορεί τελικά να αστοχήσει.</p>	
<p>Ενδείξεις χρήσης:</p> <ul style="list-style-type: none">Ο βασικός χρήσης του ÆLITEFLO είναι οι εξής: Αποκαταστάσεις V Ομάδας III Ομάδας Αποκαταστάσεις μικρών παρακωνών εμφράξεων Μικρές αποκαταστάσεις IV ομάδας Συγκόλληση σπής πορσελάνης Προληπτικές αποκαταστάσεις Συγκράτηση σε ναρθοκτοπίσεις Μικρή κατασκευή κολοβώματος Προσωρινά Ομάδας I ή II	
<p>Οι δευτερεύουσες χρήσεις του ÆLITEFLO είναι οι εξής: Ουδέτερο στρώμα σε αποκαταστάσεις ομάδας I ή II Υπόκ εμφράξης σπών και σπυρών</p>	
<p>Προειδοποιήσεις:</p> <ul style="list-style-type: none">Εάν περιεχθεί τυχαία στο μάτι, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση επαφής με άλλους ιστούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό για μερικά λεπτά.	
<p>ΠΡΟΣΟΧΗ :</p> <ul style="list-style-type: none">Κίνδυνος επιμόλυνσης : Το προϊόν μπορεί να περιέχει ελάχ μόρια χρήσης. Περάξτε τα χρησιμοποιούμενα όκρα. Μη τα καθαρίζε ή τα απολυμαίνετε ή τα έναρχοποιήσατε. Χρησιμοποιήστε καλύμματ μιας χρήσης για να προστατεύσετε τις σύρξεις και να απορνήσετε τη μέθοδο της μολύνσης. Αν οι σύρξεις επιμόλυνθούν πετάξτε τις. Μη τις απολυμαίνετε ή τις καθαρίζετε.	
<p>Προφυλάξεις:</p> <ul style="list-style-type: none">Αποφύγετε επαφή με το δέρμα, οι παλυμερισμένες μεθερωμικές ρήτικες μπόρι ναρκοκλόουον ευασθηρία σε ορισμένα όκρα. Σε περίπτωση επαφής πλύνετε πολύ καλά την περιοχή με σαπούνι και νερό. Κατά τη χρήση οδοντικών συγκαλλητικών υλικών, η επιμόλυνση με οξύ θα θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τη σύνδεση με την οδοντήν. Δείτε τις μεμονωμένες επικείμες των στοιχείων για συγκεκριμένες ημερομηνίες λήξης. Διηλοδοξάμεναοφάρμακαεπηρεάζονταιεφασονόγρηξη. Τα δεδομένα ασφαλείας (safety data sheet) είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα www.bisco.com	
<p>ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΛΕΣ</p> <ul style="list-style-type: none">Παρά η αποκατάσταση μπορεί να φαίνεται ομαλή και στιβαρήμνη αμέσως μετά από την τοποθέτηση και τον φωτοπολυμερισμό, υπάρχει ένα στρώμα ανασταλός οδόνου και πρέπει να αφαιρεθεί (φίρισμα) με δίσκους και πάστα στιβαρώς, κ.λπ.) για να αποτραπεί το χρωματικό διασπράξι.	
	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
<ol style="list-style-type: none">Πριν από την απομόνωση, επιλέξτε την κατάλληλη απόχρωση ÆLITEFLO. Αφαιρέστε το κάλυμμα από την επελεγμένη σύρξη και προετοιμήστε σταθερά ένα ρόγχιος βελόνος. Να είστε βέβαιοι ότι η κοιλότητα έχει καθαριστεί επαρκώς σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του συστήματος συγκόλλησης που θα χρησιμοποιήσετε. Αποκλίστε αναλογικότο σύμφωνο με τις οδηγίες της κατασκευαστή. Χρησιμοποιώντας την απόχρωση που έχετε επιλέξει προηγουμένως, τοποθετήτε τη ρήτην σε στρώματα του 1-2 mm. Για Αδόφαρο λευκό, στρώστε με αυξανόμενα βήματα 1mm. Φωτοπολυμερίστε κάθε πρόθετο στρώμα για 20 δευτερόλεπτα. Σύνεχτε ανά στρώματα, μέχρι να ολοκληρώσετε την αποκατάσταση. Προχωρήστε στο φινιρίσμα και τη στιβαρώση.	
<p>ΥΓΙΕΝΗ: Ξεπλύνετε προετικά τις σύρξεις τύπου "luer". Καλύμματ μιας χρήσης μπορούν να σας βοηθήσουν στον έλεγχο της μόλυνσης των σπυρών.</p>	
<p>ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Ανατρέξτε στις διατάξεις της κοινότητός σας που αφορούν τα απορρίματα. Εάν δεν υπάρχουν, ανατρέξτε στις εθνικές περιερσιακές διατάξεις που αφορούν τα απορρίματα.</p>	
<p>ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποθηκεύστε σε θερμοκρασία δωμάτιου (20 °C/68 °F – 25 °C/77 °F).</p>	
<p>ΕΓΓΥΗΞΗ: Η εταιρεία BISCO, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της για την αντικατάσταση προϊόντων εάν αποδειχθούν ελαττωματά. Η BISCO, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιαδήποτε ζημίες ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, που προκύπτουν από τη χρήση ή ανακούνηση χρήσης του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες. Πριν από τη χρήση, αποτάκι ευθύνη του χρήστη για καθαριότητα και απολύτωση του προϊόντος για την προοριζόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετικά με το παράν.</p>	
<p>* ÆLITEFLO είναι εμπορικό όκμα της BISCO, Inc.</p>	
<p>¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37(4): 710-718</p>	

nl	ÆLITEFLO™* <div>Mikrohybride composiet met lage modulus</div>
	ALGEMENE INFORMATIE

ÆLITEFLO is een lichthardende, hooggevuilde mikrohybride composiet met een lage elasticiteitsmodulus. Hoewel **ÆLITEFLO** vloeibaar is, voorkomen de eigenschappen dat het composiet inzakt, waardoor betere controle op moelijk bereikbare plaatsen mogelijk is. Met behulp van de meegeleverde tips kan **ÆLITEFLO** eenvoudig en rechtstreeks in de caviteitspreparatie worden gelijceerd.

De elasticiteitsmodulus* van dentine is ongeveer 18 GPa, terwijl die van **ÆLITEFLO** <6 GPa is, waardoor dit materiaal een grotere elasticiteit heeft. Deze elastische eigenschap leidt tot een betere retentie. Dit is vooral van belang bij de restauratie van een gebit met meerdere abfractionlaesies, waarbij met een hooggevuilde, stug composiet uiteindelijk geen goede resultaten worden bereikt.

Indicates voor gebruik:
De voornaamste toepassingen van **ÆLITEFLO** zijn:
Klasse V
Klasse III
Restauraties van buccale pits
Kleine, niet-spanningdragende klasse IV
Porcelain-veneeraanhechting
Preventieve hars voor volwassenen
Spaken – tanden onderling cementeren
Kleine opbouw
Reparatie van marginale defecten
Melkgebijt klasse I of klasse II

De secundaire toepassingen van **ÆLITEFLO** zijn:
Caviteitlak (klasse I of klasse II)
Pit- en fissuurselant

Waarschuwingen:

- Indien het product per ongeluk in het oog spat, spoelt u het oog met ruime hoeveelheden water en roept u onmiddellijk medische hulp in. In geval van contact met andere weefsels moet u de contactplaatsen onmiddellijk gedurende enkele minuten met veel water afspoelen.

Waarschuwingen:
Kruisbesmettingen:

- Product kan onderdelen bevatten die bedoeld zijn voor eenmalig gebruik. Voor gebruikte of besmette tips af. Niet reinigen, desinfecteren of opnieuw gebruiken.
- Gebruik van algemeen verkrijgbare hygiënische beschermende afdekmiddelen om contaminatie van spullen tijdens de behandeling te voorkomen, wordt aanbevolen. Als de sput vervuld raakt, weggoeien. Niet reinigen of desinfecteren.

Voorzorgsmaatregelen:

- Vermijd contact met de huid; niet-gopolymeriseerd (meth)acrylaat hars kan huidirritatie veroorzaken bij vatbare personen. In geval van contact, was de huid met zeep en water.
- Bij gebruik van dentale adhesieven zal contaminatie met speeksel de hechting aan dentine ernstig belemmeren.
- Zie het etiket van de afzonderlijke componenten voor de specifieke ustergebruiksaanwijzing.
- Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.
- Veiligheidsinformatiebladen zijn beschikbaar op www.bisco.com

NUTTIGE TIPS

- Hoewel de restauratie er direct na het aanbrengen en met licht uitharden glad en gepolijst uit kan zien, is er een door zuurstof gehinderde laag aanwezig, deze moet worden verwijderd (afwerking met schijfjes en/of polijpstapa, etc.) om verkleuring te voorkomen.

GEbruIKSAANWIJZING
<ol style="list-style-type: none">Kies voorafgaand aan de isolatie de juiste tint ÆLITEFLO. Verwijder de dop van de gekozen spuit en zet een naaldtip stevig vast op de spuit. Zorg dat de caviteit goed wordt gereinigd in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van het te gebruiken bondingsstelsel. Breng een adhesief aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant. Plaats composiet met de eerder gekozen tint in lagen van 1-2 mm in de caviteitspreparatie. Voor Opaque White aanbrengen in lagen van 1 mm. Laat elke laag 20 seconden met licht uitharden. Bouw zo laag voor laag op totdat de caviteitspreparatie tot aan de marge van het caviteitsoppervlak gevuld is. Ga verder met afwerken en polijsten.

HYGIËNE: Plaats de luer lock dop terug op de spuit. Het gebruik van een hygiënische beschermhoes ter voorkoming van besmetting van de spuitjes gedurende de behandeling wordt geadviseerd.

AFVOER: Raadpleeg de gemeentelijke bepalingen inzake afval. Als deze ontbreken, raadpleeg dan de nationale of regionale bepalingen inzake afval.

OPSLAG: Op kamertemperatuur bewaren (20 °C/68 °F – 25 °C/77 °F).

GARANTIE: BISCO, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid voor de vervanging van producten indien zij defect blijken te zijn. BISCO, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik de geschiktheid van het product voor het beoogde doel vast te stellen. De gebruiker aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheid in verband daarmee.
* ÆLITEFLO is een handelsmerk van BISCO, Inc.

¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37(4): 710-718.

ru	ÆLITEFLO™* <div>Низкомодульный Микрогибридный Композит</div>
	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
<p>ÆLITEFLO – свето-отверждаемый, высоко наполненный микрогибридный композит с низким модулем эластичности Нормера на то, что ÆLITEFLO текучий композит, его физические свойства предупреждают сползание материала для лучшего контроля в труднодоступных областях. Используйте прилагаемые наконечники, ÆLITEFLO для легкого введения непосредственно в препарируемую полость.</p>	
<p>Модуль эластичности дентина* составляет примерно 18 GPa, в то время как ÆLITEFLO <6 GPa, создавая более эластичные характеристики. Такое свойство эластичности приводит к лучшей фиксации. Это особенно важно при реставрации у пациентов с множественными поражениями в результате абфракции, где использование высоко наполненного композита приводит, в конечном счете, к неудаче.</p>	
<p>Показания для использования: Основными случаями использования ÆLITEFLO являются: Класс V Класс III Реставрация букальных ямок Небольшое повреждение IV класса, не несущие нагрузки Бондинг: фарфоровых облицовок Профилактическая смола для взрослых Шинирование – цементация зуба к зубу Формирование небольших культик Полтика дефектных краев Молочные зубы I и II класса Вторичные случаи применения ÆLITEFLO. Выставка новости (Класс I или Класс II) Горметизация ямок и fissур</p>	
<p>Предупреждение:</p> <ul style="list-style-type: none">При случайном попадании в глаз, промойте обильным количеством воды и сразу обратитесь к врачу. В случае контакта с другими тканями, сразу смойте их большим количеством воды в течение нескольких минут.	
<p>Предупреждение: Перевозочное загрязнение: <ul style="list-style-type: none">Продукт может содержать элементы, предназначенные для однократного использования. Утилизировать использованные или загрязненные наконечники. Не чистить, не дезинфицировать и не использовать повторно. Рекомендуется использовать общедоступное гигиеническое защитное покрытие во избежание загрязнения шпирцев во время лечения. Если шпирец загрязнен, не используйте его. Не чистить и не дезинфицировать.</p>	
<p>Предостережение:</p> <ul style="list-style-type: none">Избегать контакта с кожей. Неполномеризованная (мет)акрилатная смола может вызвать раздражение у людей с чувствительной кожей. В случае контакта, промойте кожу обильным мылом. При использовании адгезивов, покрытие слюной будет серьезно нарушить дентинный бондинг. Уточните спецификации срока годности в инструкциях производителя. Паспорт безопасности находится Данные по безопасности содержатся в www.bisco.com	
<p>ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ</p> <ul style="list-style-type: none">Несмотря на то, что реставрация выглядит гладкой и полированной сразу после размещения, окислительно-подверженный свой материал первоначально и должен быть отполирован (отделочные диски и/или полировочная паста и т.д.) для предупреждения окрашивания.	
	ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
<ol style="list-style-type: none">Выберите подходящий оттенок ÆLITEFLO по тону, как изолируете зуб. Удалите крышку с ружного шпирца и закрепите егово в изолирующую канавку, коллик. Убедитесь, что ность adequately очищена в соответствии с Инструкцией Применения избранной системы бондинга. Нанесите адгезив в соответствии с инструкциями производителя. Используйте предварительно выбранный оттенок, нанесите 1-2 мм компонента в препарую полость. Для непрозрачного белого (Opaque White) наносите слой с шагом в 1 мм. Свето-полимеризуйте 20 сек. Продолжайте наносить материал, пока не достигните уровня края. Продвигайте отступку и полировку.	
<p>ПИИЕНА: Закройте крышную шпирца, снабженные механизмом luer lock. Используйте общедоступные гигиенические защитные покрытия в процессе лечения во избежание загрязнения.</p>	
<p>ИЗЪЯВЛЕНИЕ: Соответствие с принятыми коммунальными положениями, относящимися к отходам. При отсутствии таковых, соответствте с национальными или региональными положениями, относящимися к отходам.</p>	
<p>ХРАНЕНИЕ: Храните при комнатной температуре (20°C/68°F – 25°C/77°F).</p>	
<p>ГАРАНТИЯ: BISCO, Inc. признает ответственность и заменяет продукты, которые доказано являются дефектными. BISCO, Inc. не принимает ответственность в случаях повреждения или потери, непосредственной или косвенной, включая, но не ограничиваясь, ни неправильного использования продукта, как описано. Прежде, чем использовать продукт, ответственность пользователя является определить пригодность продукта для его намеренного использования. Пользователь принимает на себя все риски и ответственность в связи с этим.</p>	
<p>* ÆLITEFLO является торговой маркой BISCO, Inc.</p>	
<p>¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37(4): 710-718.</p>	

no	ÆLITEFLO™* <div>Lamvodus mikrohybridkomposit</div>
	GENERELL INFORMASJON

ÆLITEFLO er en lysghardende, svært tytt mikrohybridkomposit med lav elastisitetmodul. Selv om **ÆLITEFLO** er flyttbar, har den egenskaper som forhindrer kollaps for bedre kontroll i områder med vanskelig tilgang. Ved hjelp av de medfølgende spidene kan **ÆLITEFLO** enkelt injiseres direkte i den klargjorte kaviteten.

Den elastiske modulusen* av dentin er ca. 18 GPa mens **ÆLITEFLO** er <6 GPa, som øker de elastiske egenskapene. Denne elastiske egenskapen fører til bedre retensjon. Dette er spesielt viktig for å reponere tannsettet til en pasienten med flere abfaksjonslesjoner, der en svært tytt stug kompositt til slutt kan svikte.

Indikasjoner for bruk:

De viktigste bruksområdene for **ÆLITEFLO** er:
Klasse V
Klasse III
Reponering av bukkale groper
Små Fissurforsegling klasse IV
Porseleinsreparasjon Sementering av laminater
Foring / Liner
Stalle – sementer tann til tann
Splinting
Små oppbygginger av f. ecks. konus
Små reparasjoner

De sekundære bruksområdene for **ÆLITEFLO** er:
Kaviteitsforing (klasse I eller klasse II)
Fissurforsegling

Advarsel:

- Om middelet ved et uhell sprutes i øyet, skylt det med rikelig vann og oppsek medisinsk tilsyn øyeblikkelig. Ved kontakt med annet vev, skylt øyeblikkelig med rikelige mengder vann i flere minutter.

Advarsel:

Krysskontaminering:

- Produktet kan inneholde elementer som er ment til engangs bruk. Kast brukte eller kontaminerte spisser. Ikke rengjør, desinfiser eller gjernbruk disse.
- Bruk av vanlig tilgjengelig hygienisk beskyttende dekning for å unngå forurensing av sprøyter under behandling anbefales. Hvis sprøyten blir forurenset, kast den. Ikke rengjør eller desinfiserer.

Forholdsregler:

- Unngå hud kontakt. Ikke herd metylmetakrylat kan forårsake allergi hos sensible personer. I tilfelle kontakt, vask huden med såpe og vann.
- Ved bruk av dentale bondingmaterialer kan kontaminering fra spytt kraftig svekke dentinbinding.
- Se etikettene på de individuelle komponentene for spesifikke utlspdstater.
- HMS-Datablad er tilgjengelig påførsersell
- Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på www.bisco.com

HJELPSOMME RÅD

- Selv om restaureringen kan virke glatt og polert rett etter plassering og lysgherd, finnes det et oksygenhemmet lag som må fjernes (ferdigstilte med skiver og/eller poleringspasta osv.) for å forhindre misfarging.

BRUKSANVISNING

- Før isolering, velg egnet fargenyans av **ÆLITEFLO**.
- Fjern korken fra den valgte sprøyten og fest en nålespiss godt på.
- Serg for at kaviteten er tilfredsstillende rengjort i forhold til bruksanvisningen for bondingsystemet som skal brukes.
- Påfør bondingmaterialer i henhold til produsentens instruksjoner.
- Bruk tidligere valgte fargenyans og legg på kompositt i inkrementer på 1–2 mm in den klargjorte kaviteten. For Opaque White legges lag 1 mm inkrementer.
- Lysgherd hvert inkrement i 20 sekunder. Fortsett å bygge i inkrementer helt til den klargjorte kaviteten er fylt til kaviteitsoverflatemargen.
- Fortsett med ferdigstilling og polering.

HYGIENE: Sett alltid tilbak luer lock cap. Av hygieniske årsaker anbefaler vi å bruke beskyttelse for å unngå kontaminasjon av sprøyten

AVHENDING: Se kommunale forskrifter som gjelder for avfallshåndtering. Hvis disse ikke finnes, se nasjonale eller regionale forskrifter som gjelder foravfallshåndtering.

OPPBEVARING: Oppbevares ved romtemperatur (20 °C/68 °F - 25 °C/77 °F).

GARANTI: BISCO, Inc. tar ansvar for å erstatte produkter som påviselig er mangelfulle. BISCO, Inc. aksepterer ikke ansvar for eventuelle skader eller tap, enten de er direkte eller indirekte og som kan oppstå som følge av å bruke eller ikke kunne bruke produktet slik det er beskrevet. For det brukes, er det brukernes ansvar å vurdere om produktet egner seg for tiltenkt bruk. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar forbundet med bruk.

* ÆLITEFLO er et varemerke som tilhører BISCO, Inc.

¹ Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin. J. Dent. Res. 1958; 37(4): 710-718.

pl	ÆLITEFLO™* <div>Kompozyt mikrohybrydowy o wysokiej sprężystości</div>
	INFORMACJE OGÓLNE
<p>ÆLITEFLO jest światło-utwardzalnym mikrohybrydowym materiałem kompozytowym o wysokiej ilości wypełniaczy, o niskim module elastyczności (wysokiej sprężystości). Pomimo, że ÆLITEFLO jest płynnym kompozytem, jego właściwości zapobiegają rozpylizaniu się materiału celem lepszej kontroli i ulatwienia aplikacji w trudno dostępnych miejscach. Dzięki dostarczonemu aplikatorom, ÆLITEFLO można łatwo wstrzyknąć bezpośrednio do opracowywanego ubytku.</p>	
<p>Moduł elastyczności samej zębiny wynosi około 18 GPa, podczas gdy ten sam moduł w przypadku kompozytu ÆLITEFLO jest mniejszy od 6 GPa, dając to materiałowi większą elastyczność. Ta elastyczność zapewnia lepszą retencję. Jest to szczególnie ważne w przypadku wypełnienia ubytków narazonych na oddziaływanie mechaniczne np. w okolicy przydziąwek, gdzie wysokowypehleniowy „sztywny” kompozyt z czasem poddałby się naprężeniom i odpadł.</p>	
<p>Wskazania: Główne wskazania do zastosowania ÆLITEFLO to: Ubytki V klasy Ubytki III klasy Wypełnienia ubytków na odcińku policzkowym Małe ubytki klasy IV w miejscach niedopiegających naprężeniom Bonding licówek porcelanowych Odbudowy wianczychny w dorosłych Szynowanie – cementowanie zuba do zęba Małe procedury odbudowy zębu Naprawa ubytków brzożnych Ubytki w zębach mlecznych klasy I i II</p>	
<p>Wskazaniami drugorzędnyimi dla ÆLITEFLO są: Materiał podkładowy w ubytkach klasy I i II Lak do brzozi</p>	
<p>Ostrzeżenie:</p> <ul style="list-style-type: none">Jeśli przypadkowo materiał dostanie się do oczu, przemywaj obficie wodą i natychmiast zgłoś się do lekarza. W przypadku kontaktu z innymi tkankami, płucz natychmiast woda przez kilka minut.	
<p>Ostrzeżenie: Zakażenia krzyżowe: <ul style="list-style-type: none">Produkt może zawierać elementy przeznaczone do jednorazowego użytku. Usuwać zużyte lub zanieczyszczone kałecia nie czyść, nie dezynfekuj ani nie używaj ponownie. Zaleca się stosowanie powszechnie dostępnych higienicznych osłonek ochronnych, aby uniknąć zanieczyszczenia strzykawek podczas leczenia. Jeśli strzykawka zostanie zanieczyszczona, należy ją wyrzucić. Nie czyść ani nie dezynfekuj.</p>	
<p>Srodki ostroznosci:</p> <ul style="list-style-type: none">Unikaj kontaktu ze skórą; niepolimerizowana żywica metakrylanowa może powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych. W przypadku kontaktu ze skórą, przemyć wodą z mydłem. Używając stomatologicznych środków wiążących, skazanie powierzchni zuba siłną poważnie może osłać połączenie materiału z zębnią. Patrz na etykiety poszczególnych komponentów w celu sprawdzenia dat ważności. Karta charakterystyki dostępna na życzenie Karta charakterystyki dostępna na www.bisco.com	
<p>PRZYDATNE WSKAZÓWKI</p> <ul style="list-style-type: none">Pomimo że wypełnienie wydaje się gładkie i wypolerowane, natychmiast po jego nałożeniu i utwardzeniu, warstwa inhybicyt tenowej jest obecna na jego powierzchni i musi zostać usunięta (dyski polerskie i lub pasta polerska, itp.) aby zapobiec plamom.	
	INSTRUKCJA UŻYCIA
<ol style="list-style-type: none">Przed wykonaniem wypełnienia, zainicjuj ubytek i dobrać odpowiedni kolor ÆLITEFLO. Usuń nakrętkę z wybranej strzykawki i nakreć aplikator. Upewnij się, że ubytek jest odpowiednio oczyszczony zgodnie z instrukcjami użycia wybra nego środka wiążącego. Nakładaj średkie wiążące według instrukcji jego producenta. Używając odpowiednio wybranego odcienia, nakładaj 1-2 mm warstwy kompozytu do ubytku. Materiał Opaque White (Matowa biel) należy nakładać war	